



May I have your name, please?

Please take a seat.

What seems to be the matter?

Let me check your throat.

It doesn't appear to be anything serious.

I'm going to prescribe some medicine

Take one pill three times a day

She just had an operation

The patient is in the recovery room.

There are .....nurses in each ward.

She is allergic to Penicillin.

Have you ever been to see the doctor before?

The doctor will be with you in a few minutes

ขอทราบชื่อน้อยค่ะ

เชิญนั่งค่ะ

มีเรื่องอะไรค่ะ

ขอตรวจคอดูหน่อย

คงไม่หนักหนาอะไร

กำลังจะสั่งยาให้

รับประทานครั้งละ 1 เม็ด 3 เวลา

เธอเพิ่งได้รับการผ่าตัด

ผู้ป่วยอยู่ในห้องพักฟื้น

แต่ละหอผู้ป่วยมีพยาบาล....คน

เธอแพ้ เพนนิซิลิน

เคยมาตรวจหรือไม่

แพทย์กำลังจะมา

She	has	appendicitis
		can infection in her throat
		a sore throat
		a headache
		a fever
		an appointment to see the doctor

เธอเป็นไส้ติ่งอักเสบ

คออักเสบ

เจ็บคอ

ปวดหัว

มีไข้

มีนัดกับหมอ



The doctor will	be with your in a few minute	หมอจะมาภายในไม่กี่วินาที
	take your temperature	จะวัดอุณหภูมิ
	take you blood test	จะตรวจเลือด
	take an X-ray of your chest	จะถ่ายเอกซเรย์ทรวงอก

Don't get drunk

อย่าเมาสุรา

Don't lose your temper

อย่าอารมณ์เสีย

Don't smoke

อย่าสูบบุหรี่

She had a baby boy.

เธอได้ลูกเป็นผู้ชาย

Both mother and son are well

ทั้งแม่และเด็กแข็งแรงดี

Do you cough a lot?

ไอมากหรือเปล่า

Do you have difficulty breathing?

หายใจลำบากหรือเปล่า



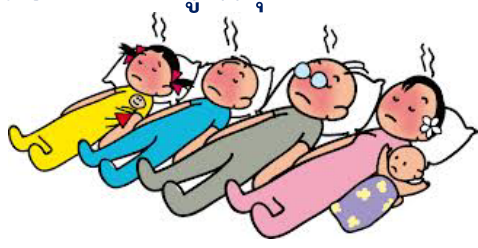


### การนับจำนวน

1 (หนึ่ง)	อิท้อทสุ	6 (หก)	มัทท สุ
2 (สอง)	ฟุทตสุ	7 (เจ็ด)	นานัทสุ , นานะ
3 (สาม)	มิทสุ	8 (แปด)	ยัทท สุ
4 (สี่)	ย้อท สุ	9 (เก้า)	โกโกน้อท สุ
5 (ห้า)	อิทซุท สุ	10 (สิบ)	โต

### ภาษาญี่ปุ่น ที่มาจากภาษาจีน และนิยมใช้

หนึ่ง	อิชิ	สิบเจ็ด	จู-ชิจิ
สอง	นิ	สิบแปด	จู-ฮาจิ
สาม	ซัง	สิบเก้า	จู-กุย
สี่	ชิ หรือ ยอน	ยี่สิบ	นิ-จู
ห้า	โงะ	ยี่เอ็ด	นิ-จู
หก	โรกุ	ยี่สิบสอง	นิ-จู-อิชิ
เจ็ด	ชิจิ	ยี่สิบสาม	นิ-จู--นิ
แปด	ฮาจิ	ยี่สิบสี่	นิ-จู--ซัง
เก้า	กุ หรือ กุล	ยี่สิบห้า	นิ-จู--ชิ
สิบ	จู	สามสิบ	ซังจู
สิบเอ็ด	จู-อิชิ	สามสิบเอ็ด	ซัง-จู-อิชิ
สิบสอง	จู-นิ	สี่สิบ	ยอนจู
สิบสาม	จู-ซัง	ห้าสิบ	โงะ จู
สิบสี่	จู-ชิ	หกสิบ	โรกุ จู
สิบห้า	จู-โงะ	เจ็ดสิบ	ชิจิ จู
สิบหก	จู-โรกุ	แปดสิบ	ฮาจิ จู
		เก้าสิบ	กุ จู



หนึ่งร้อย ไสยากุ  
 สองร้อย นิไฮยากิ  
 สามร้อย ซามไบยากุ  
 สามร้อย ซามไบยากุ  
 สี่ร้อย ยอน(ชิ)ไฮยากุ  
 ห้าร้อย โงะ ไสยากุ  
 หกร้อย ร็อฟไพยากุ  
 เจ็ดร้อย ชิจิ ไสยากุ  
 แปดร้อย ฮัปป ไพยากุ  
 เก้าร้อย กุย ไสยากุ  
 หนึ่งพัน เซ็น หรือ ฮิสเซ็น  
 หนึ่งแสน จู มั่น  
 สองแสน จู มั่น

สองพัน นิ เซ็น  
 สามพัน ชัน เซ็น  
 สี่พัน ยอนเซ็น  
 ห้าพัน โงะ เซ็น  
 หกพัน โร กุ เซ็น  
 เจ็ดพัน ชิจิ เซ็น  
 แปดพัน อัส เซ็น  
 เก้าพัน กุย เซ็น  
 หนึ่งหมื่น อิจิ มั่น  
 สองหมื่น นิมัน  
 สามหมื่น ชัน มั่น  
 ห้าหมื่น โงะ มั่น  
 หนึ่งล้าน ไฮ ยา กุ มั่น

### คำกล่าวทักทาย

สวัสดีตอนเช้า  
 สวัสดีตอนบ่าย  
 สวัสดีตอนเย็น  
 ราตรีสวัสดิ์  
 ลาก่อน

โอฮาโย โกชัยมัส  
 ค็อน นิจิวะ  
 ค็ิม บังวะ  
 โอ ยาสุมิ นาชัย  
 ซาโยนาระ



### ทั่วไป

ที่ไหน  
 เมื่อไหร่  
 อะไร  
 มาถึงตั้งแต่เมื่อไหร่

อิโตสุ โตโกะ, โตชิวานิ, โตโกะนิ  
 อัทสุ  
 นัน , นานิ  
 อิท สุ โอทะสะกิ นิ นาริมัช ตะกะ

คุณชื่ออะไร  
 คุณกำลังจะไปไหน  
 เวลาเท่าไร  
 ฉันเสียใจ  
 อาหารเช้า  
 อาหารกลางวัน  
 อาหารเย็น

โอนามาเอ ะนันโต อ้อส ชัยมัสกะ  
 โดชิระ เอะ อิรัสชัย มัสกะ  
 นันจิ เต็ส ก๊ะ  
 ชันเน็น เต็ส  
 อาซาฮัน อาซาโนะ โซกุจิ  
 ฮรุฮัน โออิรุ โนะ โซกุจิ  
 ยูฮัน บันโนะ โซกุจิ

### เครื่องใช้

สบู่ถูตัว	เกโซ เช็คเค็น
สบู่ซักผ้า	เซ็นตากุ เช็คเค็น
ผ้าปูที่นอน	ชิกิฟู, ชิทสุ
หมอน	มากุระ
ที่นอน	เนโตโกะ
ช้อน	ซาจิ
ช้อนโต๊ะ	เตบุรุ โนะ ซาจิ
ช้อนชา	ชะซาจิ



### การเจ็บป่วย

ฉันอยากไปหาหมอ  
 โปรดช่วยตามหมอให้ด้วย  
 คุณรู้สึกเป็นอย่างไรบ้าง  
 รู้สึกค่อยทุเลาขึ้นบ้าง  
 รู้สึกปวดฟัน  
 ปวดฟันซี่นี้

โอ อิชะ เอะ อินากา เกระมะ นาริมาเซ็น  
 โดโซะ โอ อิชาโวะะ ยอนเตะะ  
 โก คิบุณ ะะ อิกากะเต็สกะ  
 ลิโฮ เต็ส  
 ฮะ กะ อิไต เดส  
 โกโนะ ฮะ กะ อิตามิมัส

รู้สึกปวดศีรษะมาตั้งแต่เช้า  
 ยานี้จะช่วยในเรื่องปวดศีรษะของคุณอย่างดี  
 ระวังสุขภาพของคุณด้วย  
 มีอาการปวดมวนที่กระเพาะอาหาร  
 คุณได้รับบาดเจ็บหรือ  
 คุณไม่สบายหรือ  
 เมื่อคืนนี้ผมนอนไม่หลับ  
 ต้องการยาจิบแก้ไอ  
 ผมอยากอุดฟัน  
 ผมมีอาการท้องเดิน



### การรับประทานอาหาร

ผมอยากจะได้น้ำรับประทาน  
 จะรับประทานอาหารกลางวันตอนบ่ายโมง  
 อยากจะรับประทานอาหารญี่ปุ่นบ้าง  
 กรุณาทำความสะอาดห้องให้ด้วย  
 คุณรับประทานอาหารวันละกี่ครั้ง  
 ทางเข้า  
 ทางออก  
 ผม (ฉัน) ไม่ทราบหนทาง  
 คุณจะไปทางไหน  
 กรุณามาทางนี้  
 คิตราคาแพงเกินไป  
 ผม (ฉัน) ต้องชำระเงินเท่าไร  
 ขอบิลเก็บเงินมาให้ฉันด้วย

เกษะ คาระะ ชุทสุ ณะ ชิมัส  
 โโกโนะ คุสุริ วะ ชุทสุ นิ กิคิมัส  
 โอ คาระะตะวะะ โอไดจิ  
 อิงะ ชุโดชิ อิตามิมัส  
 เดกะ โวะะ ชิมาชิตะ ก๊ะ  
 โโก บีโยกิ เตัส ก๊ะ  
 ซากุบัน เนมาเซ็น เต้ชตะ  
 เซกิโดเมะ กุซุริงะ โฮชิอิ เตัส  
 โโกโนะ ฮาไว ทสุเมตะะ กุดาชัย  
 โอนากะ ณะ กุदारิมาริตะ

สุโกชิ มิสุ โวะะ โนมิตัย เตัส  
 อิชิ จิ นิ โออิรุ โงะฮัง โวะะตาเบมัส  
 นิฮอนโซกุ ณะ ตาเบนัยเตัส  
 วาตาชิโนะ เฮยา โวะะ โซจิชิ ตะ กุดาชัย  
 อิชิ นิจิ นิ นันโจ โซกุจิ โวะะ นาชัย มัส ก๊ะ  
 อิริกุจิ  
 ตะกุจิ  
 โซโนะ มิชิโวะะซอนจิมาเซ็น  
 โตชิระ โนะะ มิชิ โวะะ อีสชัย  
 โตโซ, โโกชิระอะะ  
 ทากาสุกิมิส  
 อิกุระ ฮาเรา โนะะ เต้ว ก๊ะ  
 คันโจ โวะะ กุดาชัย



ผม(ฉัน)จะไปเที่ยวนี้  
ท่านคิดทั้งหมดเท่าไร  
ต้อนรับดีมาก

อิมะ ยูกิมีส  
อิคุระ โทเซอิกิ ยูนาซึยมีสก็ะ  
ติเตส

### อาหาร

ปลาดิบ	นানাซะกะนะซะ ซาซิมิ
หอยนางรม	กะกิ
หอยทอด	กะกิ โน ฟุไร
หอยดิบ	นามะ โนะะ กะที
ปู	ดานิ
ปูกระป๋อง	ดานิ โนะะ กังซุเมะ
กะหล่ำปลี	กียาเบ็ทสุ
กาแฟ	กาเฟ้
แกง	กาเร
ข้าวราดแกง	ไรซุ-กาเร
ผลส้ม	มิกน โอเร็นจิ
น้ำผลส้ม	โอเร็งจิ-จูซู
กล้วยหอม	บานานา





## การนับจำนวน

- 1 ดึ๊ด
- 2 ฮนึ๊ด
- 3 โธน
- 4 เล่ย
- 5 งา



- 6 ฉือคค
- 7 ชุ-นึ๊ด
- 8 ชั๊ด
- 9 โโก้
- 10 ตะแซ

พักหนึ่ง(ระยะหนึ่ง)	อะทัน	น้ำ	เยย
เลี้ยวไปทางขวา	เล็ท ยา เบท โธเล ธวา ลิค	ไข่	จิวัด
เลี้ยวไปทางซ้าย	เล็ท แว เบท โท เล ธวา	พลาสติก	งะ เซน
ไกลจากที่นี่ไหม	ดี กะ ควา เวย ทะ ลา	แป้ง	โบน เนียด
จังหวัด , เมือง	มะโย	อาหารเช้า	นะเน็ท ซา
หมู่บ้าน	ยัวะ	อาหารกลางวัน	มูน ลเว ซา
โรงเรียน	สา ดิน จอง	อาหารเย็น	นยา ซา
สถานีตำรวจ	ทา นะ	น้ำแข็ง	เย เค
ทางเดินเท้า	ชิ ลัน	เนื้อหมู	เวท ทะ
ตึก	ดึ๊ด	เนื้อวัว	นัว ทา
แม่น้ำ	มยี้ท	ไขมัน	อะ ชิ
ถังน้ำ	เยยกัน	น้ำมัน	ชิ
ยุ่งชุมมากไหม	ฉิน คิต ตัถ ทะ ลา	หุง , ต้ม	พย็อค ทิ
แมลงวัน	ยิน กอง	ของดอง	ทะ นัท
งูมีพิษ	มเวย์ โซ	นึ่ง , ทอด	ทะ นา
แมลง	โป ก่อง	ผัก	ฮิน ยูเอ็ท
ยุ่ง	ฉิน	น้ำส้ม	โปน ยิ
หนอน	ที่ก่อง	ซูป	อา ปย็อค ยิ
ขอน้ำหนึ่งแก้ว	เย ตะ เขวีท เพย บา	เหล้า	อา เยท

## สุขภาพ

คุณสบายดีหรือ  
 ผมสบายดี  
 ผมไม่ค่อยสบาย  
 ผมป่วยมาก  
 ผมปวดศีรษะ  
 เหนื่อย  
 ผมลุกไม่ไหว  
 ผมป่วยมาสามวันแล้ว  
 ผมรับประทานอาหารไม่ได้  
 ผมกินอาหารไม่ลง  
 ผมเป็นหวัด  
 ผมรู้สึกไม่ค่อยสบาย  
 ผมอยากจะทำอะไร  
 ช่วยตามหมอให้ผมด้วย  
 ร้านขายยาอยู่ที่ไหน  
 ไกลจากที่นี่เท่าไร  
 ผมหวังว่าคุณจะไม่ช้า  
 คุณนอนหลับสนิทไหม  
 ผมนอนหลับสนิทดี  
 คุณต้องดื่มยา  
 ผมลุกขึ้นได้ไหม  
 ไข้, แผลฝี  
 กระดูกหัก  
 ปวด, เจ็บปวด  
 บาดแผล  
 เคล็ด, ชัด

มา อี ลา  
 มา บา อี  
 กอง กอง มะ มา บู  
 อะ ลุน นา ยา ทิ  
 คยูน อี้ค ซี กอง คิท ทิ  
 คยูน อี้ค ซี ยอง เนย์ ทิ  
 มะ ทะ นิง บา บู  
 นา เนย์ ดา โธน เยท ซี ผย  
 บา ฮมยะ มะ ซา ฮนิง บู  
 ตะ โชน ตะซุ ฮมยะ มะ มโย ฮนิง บู  
 ฮนา ซี นา ซี ทิ  
 อัน จิน ทิ  
 เซย ทะมา ฮนิน ตเวย์ จิน ทิ  
 เซย ทะมา โก คอ ลิค  
 เซย ชิง เบ ป่า แล  
 ดี กะ แบ ล็อค เวย์ ทะ แล  
 ชิน พยา มยัน มุยัน ดยัน มยัน ดุนตอ ฮอยอ ลิน บา ทิ  
 อะ เอ็ค กอง ทะ ลา  
 ตอ คอดอง กอง เอ็ค ปา ทิ  
 ดี ฮา โก ท็อค ยะ มิ  
 ทะ จิน ลิน ทะ ฮนิง บา ท ลา  
 อิง นา  
 อะ โย คโย จิน  
 นา จิน  
 อะนา อาซา  
 อะคยอ ม เยท ชีน



เจ็บปวดร้ายกาจ	โตน พยา นา
พุงพอง	อะ พอง
พกซ้าดำเขียว	อะ ทะ เย นา
ไฟไหม้พอง, แผลพอง	มี ลอง น่า
อีสุกอีใส	คล็อค พยู นา
หัด	เว็ท เท็ด นา
อักเสบ	อะ ทา ปู จิ้น
ป่วย , ไม่สบาย	นา ทิ
โรคท้องร่วง	วูน จะ นา
โรคกรดสีดวงทวาร	มะยिन ทะยิค นา
โรคข้อเท้า	ดู ลา นา
โรควิกลจริต	อะ ยู นา
โรคหืด	ป็น นา
ผ้าพันแผล	คยัท ซี ยา
โรคอหิวาห์	กา ละ นา ยอกา
ไอ	ซอง โฉ่ นา
โรคบิด	ทะเวย์ บา วูน จา นา
ไข้	พะยา นา
เป็นลม	เท็ด
ปวดศีรษะ	กอง คิต นา
โรคอาหารไม่ย่อย	อะ ซะ มะ คเย จิ้น
โรคคัน	ยา นา
โรคไข้เรื้อรัง	นู นา
ซึ่กลาก, เกลื้อน	ปะเวย์ นา
อ่อนเพลีย, เป็นลม	เมน มอ ทิ
คลื่นไส้	เอน จิ้น
พิษ	อะ เซ็ท
โรคฝีดาษ	คย็อค พ็อค นา



นางพยาบาล	ธู นา เคน
นายแพทย์, หมอ	เซย ทะมา
ร้านปรุรงยา	เซย ชิง
ใบสั่งยา	เซย ปีนยัท
ยาเม็ด	เซย โลอน
ยาขี้ผึ้ง	พะยอง เจ็ท
ยา	เซย วา
โรงพยาบาล	ทู นา ดัน

### ร่างกาย

ข้อเท้า	พะ มเยท	ศีรษะ	อ็อค ช่อง, กอง
แขน	เล็ท มอง	หัวใจ	ฮนิต โลอน ฮนะ โลอน
หลัง	คยอ โกน	ขากรรไกร	ปา เซท โย
โลหิต	ธเวย์	ข้อต่อ	อะเว็ท, อะชิต
ร่างกาย	โก คายะ	หัวเข้า	ตู
กระดูก	อะ โย	แขนขา	โค อินกา
ท้อง	อู	ขา	ชเยย์ ต็อค
สมอง	โอน ฮน็อค	ริมฝีปาก	ฮนะ ฮนัน
แก้ม	ปา	ไต	คย็อค คัท
คาง	เม ฉี่	ตับ	อะ แท
หู	นา , หรือ นะ ยุเอ็ท	ปอด	อะ ซ็อค
นัยน์ตา	มเยท ชิ	ปาก	ปะฉัท , ชะดวิน
นิ้วเท้า	ชเยย์ จอง	हनวด	ฮนะ ชัน
ใบหน้า	มเยท นา	เล็บ	เล็ท แท
ลิ้น	ชา	คอ	แล บิน
นิ้วมือ	เลท ซอง	จมูก	ฮนา ช่อง
ฟัน	ธวา	ลิ้นเท้า	ชเย พะ นอง

เท้า	ชเยหรือซี
ข้อมือ	เล็ท ซิท
หน้าผาก	นู
ผม	ชะบิน
มือ	เล็ท
สะโพก	ป็อง โลอน
คอหอย	แล จ็อง
หัวแม่มือ	เจ็ท มะ

ซีโครง	นัน โย
ป่า,ไหล	ปะ โชน
ผิวหนัง	อะ เย หรือ ทะเย
กะโหลกศีรษะ	อึค ข่อง กุน
กระดูกสันหลัง	คยอ โย



### วัน,เวลา

วันนี้เป็นวันอะไร	ทิกานะย์ บา เน แล
วันนี้วันที่เท่าไร	ทิกานะย์ บา นะ เยท เน แล
วันอาทิตย์	ตะนีน กะ นเวย์
วันจันทร์	ตะนีน ลา
วันอังคาร	อิก กา
วันพุธ	บค ตะ ฮู
วันพฤหัสบดี	คยา ทะ บะ เตย
วันศุกร์	ทอ๊ค คยา
วันเสาร์	ชะ เนย์
กลางวัน	เนะ อะเซน
ปี	ฮนึท
กลางคืน	นะยะ
เดือน	สะเดือน
ตอนเช้า	มะเน็ท หรือ นัน เน็ท
เที่ยง	มูน เด
บ่าย	มูน ลัวะ อะเซน

เย็น	นยะ เนะ
เข้ามืด	สอ ซ่อ
ก่อนเที่ยง	มูน มะ เต๊ะ มี อะเซน
ครึ่งชั่วโมง	นา ยี ตะ เว็ท
วันหยุด	บ เวย์ เนะ
ชั่วโมง	นา ยี
วัน (12 ชั่วโมง)	เนะ
วัน (24 ชั่วโมง)	เยท
รุ่งอรุณ	โม ลิน ชะ
เที่ยงเดือนที่แล้ว	ลุน เตะ ทอ ละ
เมื่อคืนนี้	มะเน นยะ
เที่ยงคืน	ทะก็อง
เมื่อวานนี้	มะเนย์
วันนี้	ยะ เนย์
เวลา	กา ละ หรือ อะซ่า
พຽ່ງนี้	มะเน็ท พยััน

### เดือนต่างๆ

มกราคม	ตะ โบ ดเวย์	กรกฎาคม	วา ก็อง
กุมภาพันธ์	ตะ บอง	สิงหาคม	ตะ ทะ ลิน
มีนาคม	ตะ กู	กันยายน	ตะ ดิน จู้ท
เมษายน	กะโซน	ตุลาคม	ตะ ซอง โมน
พฤษภาคม	นะโยน	พฤศจิกายน	นะดอ
มิถุนายน	วา โซ	ธันวาคม	พยา โท

### ฤดูกาล

ฤดู	อุตุ	พระอาทิตย์ตกดิน	เนย์ วิน กา ละ
ฤดูร้อน	นเวย์ อุตุ	ตะวันขึ้น	เนย์ ทเวีท กา ละ
ฤดูหนาว	ซอง อุตุ	ลัตาร์	ชุนะ เยท
ฤดูฝน	โม อุตุ		

### ของใช้ส่วนตัว

ถุงมือ	เลีท ชู้ท	ยาสีฟัน	ท้าว ทิด โมน
ผ้าเช็ดหน้า	เลีท คิง บะวา	เตียงนอน	คา ดิน
สบู่	ซัท ปยา	ที่นอน	เอ็ด ยา กีน
เข็ม	เอท		

### ครอบครัว

ป้า	มี จี,มี ดเวย์,อะ ยี	พ่อตา	ย็อค ขะ มะ
เด็กอ่อน,ทารก	โน โซ กะ เลย์	แม่,มารดา	อะ เมย์,อะมิ
เด็กผู้ชาย	ลู กะ เลย์	บิดามารดา	มิ บะ
พี่ชาย	นยี,อิทโค๊ะ,หม่อง	การสมรส	เลท ทะ ซิน
บุตร,ลูกสาว	ระมี	ชายผู้ผ่านการสมรสแล้ว	เอน ดอง ย็อค ยา
ครอบครัว	ฮะ มโย อะ ฮนแวน	หญิงที่ผ่านการสมรสแล้ว	เอน ดอง เมน มะ
บิดา,พ่อ	อะเพย์,อะ พะ,บา		



## คำสนทนา

จ๊ะ, ครับ, ค่ะ	ฮือค บ่า หรือ ฮือค เขะ
เปล่า, ไม่	มะ ฮือค พู
ขอบใจ	คะ เย ชู เต็ม บา ทิ
เข้าใจไหม	นา เสย์ ทะ ลา
คุณว่าอะไรไม่ทราบ	บา ปยอ ทะเล หรือ บา โซ ทะเล
พูดตั้งน้อย	คแย แจ ปยอ บา
ไม่เป็นไร	อะ ทเวท มะ ชี บา บู
ทำไม	บา ปุย โล แล
มันคืออะไร	บา แล
มีเรื่องอะไรหรือ	บา พยิท ตะ แล
ได้ยินไหม	คยา ตะ ลา
บอกมาซิ	กุก น็อค โอ ปยอ บา
บอกเขาไปสิ	ทุ โก ปยอ ลิค ปา
เร็วๆ เข้า	อา ลยิน ปุย มา
มาเร็วๆ เข้า	มยั้น มยั้น ลา เกะ
ระวัง	ทะ ดิ ปุย บา
คอยสักประเดี๋ยวนะ	ชะ นะ ยัท เยนย์ บา โอน
ดีมาก	กอง บา ผยี่
สบายดีหรือ	มา บา อิ ลา
ผมสบายดีครับ	มา บา อิ
คุณต้องการอะไร	บา โล จิน ทะ แล
ไม่มีอะไรเลย	บา มยะ มะ ชี บู
ตามไป	น็อค โท ลิค ปา
ไปบ้าน	เอน ทุ ทัว ดอ
ค่อยก่อน	เนย์ บา โอน หรือ ซองบา

ลูกชิ้น  
ดีแล้ว  
เป็นไปได้หรือ

ทะเล ลึก หรือ ทะบา  
กอง เบย์  
พยิท ฮนิง บา มิ ลา





### การนับเลข

1 (หนึ่ง)	ning	6 (หก)	hak
2 (สอง)	song	7 (เจ็ด)	jet
3 (สาม)	sam	8 (แปด)	paet
4 (สี่)	si	9 (เก้า)	gao
5 (ห้า)	ha	10 (สิบ)	si

### คำทักทายทั่วไป

ไปไหนมา	ไปไสมา
ท่านอยู่ที่ไหน	เพื่อนยูสัว
ใช่	แมนตีวะ
เราจะไปไหน	เฮาตีไปไส
นี่เป็นอะไร	นี่แมนฮียัง
นั่นเป็นอะไร	นั่นแมนฮียัง
คุณชื่ออะไร	เจ้าชื่อจ้งไต
ไม่เป็นไร	บ้อเป็นหยัง
มีอย่างนี้ไหม	มีจ้งสิบ่อ
ท่านอายุเท่าไร	เจ้าอายุทอไต
คุณไปทำไม	เจ้าไปเห็ดหยัง
คุณจะดื่มอะไรสักอย่างไหม	เจ้าซิดีมหยังจักหน้อยบ่อ
คุณหิวแล้วยัง	เจ้าหิวແລ້ວไป
คุณอยากดื่มน้ำไหม	เจ้าอยากอยากน้ำบ่อ
ที่ไหน	บอนไต
อย่างนั้นแหละ	จ้งสั้นหละ
ใหญ่กว่านี้	โยกัวนี้
ยาวกว่านี้	เกยกัวนี้

สั้นกว่านี้  
เล็กกว่านี้  
หนาวกว่านี้

สั้นกว่านี้  
น้อยกว่านี้  
หนากว่านี้



## เกี่ยวกับสุขภาพ

ฉันไม่ค่อยสบาย

ข่อยบ่อสบาย

ฉันปวดศีรษะ

ข่อยปวดหัว

ฉันปวดฟัน

ข่อยปวดฟัน

ฉันร้อน

ข่อนฮ้อน

ฉันเป็นไข้

ข่อยเป็นไข้

ฉันปวดท้อง

ข่อยปวดท้อง

หมออยู่ที่ไหน

หมออยู่ไส

มียาบ้างไหม

หมียาบ่อ

ผมต้องการซื้อยาแอสไพริน

ข่อยต้องการซื้อยาแอสไพริน

ผ้าพันแผล

ผ้าพันแผล

มีหมอที่ไหนเก่งบ้าง

หมี่หมอยู่ไสเก่ง

ช่วยฉันด้วย

ช่วยข่อยແหนະ

ฉันเดินไม่ได้

ข่อยอย่างบ่อได้

เรียกรถมาให้ที

เอื้อนรถม้าให้ແหนະ

ร้านขายยาอยู่ที่ไหน

รานขายยาอยู่ไส

นางพยาบาลมีไหม

นางพยาบาลหมี่บ่อ

ผมอยากจะถอนฟัน

ข่อยอยากถอนฟัน

มันปวดเหลือเกิน

มันปวดหลาย

แพทย์ฟันมีไหม

หมอฟันหมี่บ่อ

### เกี่ยวกับร่างกาย

ศีรษะ	หัว	คาง	ค้ำง
ใบหน้า	หน้า	ปาก	ปาก
ผม	ผม	รูหู	รูหู
จมูก	ตั้ง	ขากรรไกร	ขาไ้
หู	หู	คอหอย	ค้อหอย
รูจมูก	รูตั้ง	ขา	ข่า
นัยน์ตา	หน่วยตา	หัวเข่า	หัวเค้า
คิ้ว	คิ้ว	ก้น	ต้าก
ขนตา	ขนตา	หน้าอก	เอิก
ริมฝีปาก	ริมฝีปาก	นม	นม
แก้ม	แก้ม		

### คำกล่าวที่ควรทราบ

ห้องส้วมอยู่ที่ไหน	ส้วมอุโส
ที่ถ่ายปัสสาวะ	ที่เยี่ยว
ห้องล้างหน้า	ห้องสวบน้ำ
ห้องอาบน้ำ	ห้องอาบน้ำ

### เกี่ยวกับเครื่องแต่งกาย

เสื้อ	เสื้อ	นาฬิกาแขวน	นาฬิกาไ้
กางเกง	โซ่ง	กล่องใส่บุหรี่	แนวไ้บุรี่
เข็มขัด	เข็มขัด	กล่องไม้ขีดไฟ	ก้นไฟ
กระดุม	บักตั้ง	ผ้าขาวม้า	ผ้าอ้ไ้
กางเกงใน	โซ่งใน	รองเท้า	เกือบ
สายสร้อย	ส้อย		

## อื่น

บ้าน เรือน	เฮือน	บ่ออาบน้ำ	ชาน้ำอาบ
อำเภอ	อำเภอ	กรรไกร	มีดตะโก
ผู้ชาย	พู่ชาย	มีดโกน	มีดถ
ผู้หญิง	พู่หญิง	น้ำหอม	น้ำอ๊ับ
บ่อกินน้ำ	ชาน้ำกิน		

## เกี่ยวกับเวลา

เวลากี่โมง	เวลาทอได้	เวลาเย็น	เวลาแล้ง
ห้าโมงเย็น	ห้าห่มงมือแล้ง	ฉันทั้นทกโมงเช้า	ชอยตั้นทกห่มงเช้า





คุณสบายดีหรือ                      น้อจ้อข้าดูเมียหล่า

ผมสบายดี    จ้าจ้อข้าดูเมีย

ผมไม่ค่อยสบาย    จ้าจ้อข้ามาดู

ผมป่วยมาก    จ้าเพี้ยเนีย

ผมปวดศีรษะ    จ้าอุดน้ำเนีย

เท้าผมบวม    จ้าอาชีฟูเนีย

ผมลุกไม่ไหว    จ้ามาทุเนีย

ผมป่วยมา 3 วันแล้ว    จ้าเพี้ยเอซุนอมา

ผมรับประทานอาหารไม่ได้เลย    จ้าห้อม่าจ่าเนีย

ผมกินอาหารไม่ลง    จ้าห้อม่าเมียว้อเนีย

ผมรู้สึกไม่ค่อยสบาย    จ้าห้อมจ้อจ้าอ้อมเนีย

ผมอยากจะหาหมอ    จ้าห้อมจ้อจ้าอ้อมเนีย

ช่วยตามหมอ    น้อห้อมคู้แนบซี่

คุณนอนหลับสนิทไหม    น้ออยู่คาเมียหล่า

อย่าเมาสุรา    จ้าบ่าทะแยบ

อย่าอารมณ์เสีย    น้อนิมาทะแพ

อย่าสูบบุหรี่    ยาท้อทะด้อ

เธอได้ถูกเป็นผู้ชาย นอเออย่าอ่าลี้ง้าเดอ

ทั้งแม่และเด็กแข็งแรงดี อ่ามาหื้ออ่าลี้ง้าอู้แม

ไอมากหรือเปล่า น้ออู้ชู้ชู้เมียหล่า

หายใจลำบากหรือเปล่า น้ออ่าจ้อมือเมียหล่า

พูดดั่งน้อย ยอคาคาอ้อแห่ง

ขอบใจ จื่อหล่อหือมา

ทำไม อ่าจี้เล

ขอทราบชื่อหน่อยคะ น้ออ้อเมียลี้กหม่อเนีย

เชิญนั่งคะ ต่อนี้เน

มีเรื่องอะไรคะ น้ออ่าจี้จาเนีย

ขอตรวจคอดูหน่อย ง้าค้อเบียกุหออาเดอ

คงไม่หนักหนาอะไร น้อย่าง่าบู้แนเนีย

กำลังสั่งยาให้ น้อยาแปะงาดอ

ผู้ป่วยอยู่ในห้องพักฟื้น จ้อหาน้ำเอปืออยู่ทะแนหม่อหออซา

แต่ละหออผู้ป่วยมีพยาบาล...คน จ้อหาน้ำแนอยู่ง้า พยาบาลจ้อแม

เธอแพ้นิซิลิน น้ออูกุหออมาหล่า

แพทย์กำลังมา ทีแค่น้ำหม่อล้าแม

เธอเป็นไส้ติ่งอักเสบ น้อไส้ติ่งน้างาเดอ

คออ๊กเสบ คอเปียนางาเดอ

เจ็บคอ คอเปียน้ำเนีย

ปวตหัว อุดุ่น้ำเนีย

มีไซ้ เพี้ยเนีย

มีนัดกับแพทย์ หมอน้อนะทะเอหล่า

หมอจะมาภายในไม่กี่นาที หมอน้อนะทะเอหล่า

จะวัดอุณหภูมิ ง้าที่แคกุหออาเดอ

จะตรวจเลือด ง้าสี่กุหอหม่อเนีย

จะถ่ายเอกซเรย์ทรวงอก ง้าเอกซเรย์แดหอหม่อเนีย

ไต้ยีนใหม่ ง้าเมี้ยหล่า

คอยสักประเดี้ยว ทีแคหลุดสี่

ดีมาก ยอมื่องา

ลุกขึ้น ทุ่

ดีแล้ว มื่องา

พยาบาล หมอมา

นายแพทย์, หมอ หมอ

ใบสั่งยา ใบสั่งยา

ยาเม็ด ยาง้าฮ้าสี่

ยา ย่าง่า

โรงพยาบาล หุยา

เมื่อคืนนี้ มีจี้

เมื่อวานนี้ มีนอ

เวลา อ้ออย่า

พรั่งนี้ นีช่อ

นั่งลง ดินี้

เตียงนอน, ที่นอน อยู่ห้า , อยู่คู่



คุณสบายดีหรือ นี่เห่าเมอ

ผมสบายดี(มาก) เหินเห่า

ผมไม่ค่อยสบาย บู้ต้าเห่า

ผมป่วยมาก หว่อปั้งจ้ง

ผมปวดศีรษะ หว่อโถทัง

เท้าผมบวม หว่อเตอเจี้ยวจ้ง

ผมลุกไม่ไหว หว่อปู้เหินฉีหลาย

ผมป่วยมา 2 วันแล้ว หว่อปั้งเล่อซางเทียน

ผมรับประทานอาการไม่ได้เลย หว่อเส่อเมอตูปู้เหินฉี

ผมกินอาหารไม่ลง หว่อเยียนปู้เสี่ยสือวู

ผมเป็นหวัด หว่อเจี้ยเตอปู้ชูฝู

ผมรู้สึกไม่ค่อยสบาย หว่อเจี้ยเตอปู้ชูฝู

ผมอยากจะหาหมอ หว่อเสี้ยงคั้นยิเชิน

ช่วยตามหมอ ฉิงปั้งเจี้ยยิเชิน

คุณนอนหลับสนิทไหม หนีซุ่ยเตอะเห่ามา

อย่าเมาสุรา ปู้เย้าเฮอจួយจู้

อย่าอารมณ์เสีย ปู้เย้าฟาผีซี่(ผ่านเน่า)



อย่าสบุหรี่ บู่เหนินโฆวเยียน

เธอได้ถูกเป็นผู้ชาย หนีเซ็นเลออีเก้อหนานหาย

ทั้งแม่และเด็กแข็งแรงดี มาเหอหายจื่อตูเหินเฮ่า(เจียนคาง)

ไอมากหรือเปล่า เห็นเขอโฆวะมา

หายใจลำบากหรือเปล่า เห็นหนานฟูสีมา

พูดดังหน่อย โสวต้าอีเติน

ขอบใจ เซเซ

ทำไม เว่ยเสอเมอ

ขอทราบชื่อหน่อยคะ ฉิ่งเวินหนีเตอหมิง

เชิญนั่งคะ ฉิ่งโจ้ว

มีเรื่องอะไรคะ ยิวเสอเมอชื่อ

ขอตรวจคอดูหน่อย เกยหว่อเจียนฉาอีเซี่ย

คงไม่หนักหนาอะไร เขอเหนินไม่เหยียนจั้ง

กำลังจะสั่งยาให้ กางเกงเย้าเฟียเย้า

รับประทานอาหารครั้ง31เม็ด 3 เวลา ชื่ออีเทียน 3 ชื่อ อีชื่ออีลี

เธอเพิ่งได้รับการผ่าตัด (ทา-เขา,หนี-คุณ) กางโคเตาเฮ่า

ผู้ป่วยอยู่ในห้องพักฟื้น ปั้งเหยนจ้ายเจียฟู

แต่ละหอผู้ป่วยมีพยาบาล...คน ผู้ทงปั้งฝางยิวผู้ชื่อ...เก้อ

เธอแพ้เพนนินซิลิน หนีเหมือนกั้งเพนนินซิลิน

เคยตรวจหรือไม่ ยิ่งเวียนฉากี่จะมา

แพทย์กำลังจะมา ยี่เซ็นเข้าหลายเลอ

เธอเป็นไส้ติ่งอักเสบ หนีหมอางฉางฟางเยียน

คออักเสบ โหวหลงฟาเยียน

เจ็บคอ โหวหลงทัง

ปวดหัว โถวทัง

มีไข้ ฟาเซา

มีนัดกับแพทย์ เกิงยี่เซ็นยี่เย

หมอจะมาภายในไม่กี่นาที ยี่เซ็นเห็นไควจิวเข้าหลายเลอ

จะวัดอุณหภูมิ เข้าเหลียงอุนตุ้

จะตรวจเลือด เข้าเจียนอุนตุ้

จะถ่ายเอกซเรย์ทรวงอก เข้าเจ้า x-กางโขงปู้ (โซวงปู้)

ได้ยินไหม ทิงเต้ามา

คอยสักประเดี้ยว ฉิ่งเตินอีเซีย

ดีมาก เห็นเห่า

ลุกขึ้น ฉี่หลาย

ดีแล้ว เห่าเลอ



พยาบาล ฟู้ซื่อ

นายแพทย์, หมอ ยีเชิน

ใบสั่งยา ชูฟาง

ยาเม็ด เย้าจิ

ยา เย้า

โรงพยาบาล ยี่เยื่อน

เมื่อคืนนี้ โจ้วหว่าน

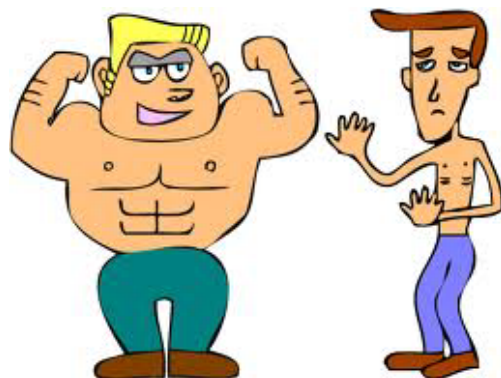
เมื่อวานนี้ โจ้วเทียน

เวลา สือเจียน

นั่งลง โจ้วเซี่ย

เตียงนอน ชูยฉวน

ที่นอน ยูจื่อ



## บทสรุป

สถานบริการสุขภาพ ควรมีการขับเคลื่อนและเตรียมการ เพื่อก้าวสู่การเป็นประชาคมอาเซียนและทุกประเทศในชาติสมาชิกอาเซียน มีการเรียนรู้และเตรียมพร้อมสู่การเข้าเป็นประชาคมอาเซียนเป็นอย่างดี ในขณะที่ประเทศไทย มีความตระหนักรู้ในเรื่องอาเซียนที่ต่ำกว่าประเทศอื่น ซึ่งอยู่ในลำดับที่ ๘ คิดเป็นร้อยละ ๖๗ จากสมาชิกทั้งหมด ๑๐ ประเทศ

สถานพยาบาล จึงจำเป็นต้องพัฒนาศักยภาพของบุคลากรให้มีความรู้ใน ๓ ด้าน คือ

๑. **ทักษะทางภาษา** โดยเฉพาะภาษาอังกฤษและภาษาเพื่อนบ้านของอาเซียน ซึ่งผู้บริหารต้องเห็นความสำคัญและผลักดันให้บุคลากรกล้าพูด กล้าแสดงออก โดยต้องเรียนรู้เพื่อให้สื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

๒. **ทักษะทางด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ** ควรมีผู้ถ่ายทอดให้แก่บุคลากรในการใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้ รวมถึงการสร้างเครือข่ายร่วมกับสถานพยาบาลของประเทศสมาชิก โดยส่งเสริมให้มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ถึงวัฒนธรรม ความเป็นอยู่ระหว่างกัน

๓. **ทักษะวิชาชีพ** ต้องเร่งพัฒนาความสามารถทางทักษะอาชีพให้บุคลากรสาธารณสุขของไทยมีฝีมือ สามารถแข่งขันกับต่างประเทศได้ โดยเฉพาะการเปิดเสรีตลาดแรงงานในปี ๒๕๕๘ จะมีการเคลื่อนย้ายของแรงงานใน ๗ สาขาวิชาชีพ รวมถึงอาชีพการบริการ ๓๒ สาขา ในด้านการให้บริการโรงแรมและการอาหาร

ดังนั้น กระทรวงสาธารณสุข ต้องเร่งสร้างบุคลากรที่มีศักยภาพมารองรับการเคลื่อนย้ายอย่างเสรี ให้ประเทศไทยสามารถช่วงชิงความเป็นผู้นำในอาเซียน และมีความพร้อมในการรองรับการหลั่งไหลของตลาดทุนจากประเทศเศรษฐกิจต่างๆ